

fisher-price®



IMPORTANT! Keep these instructions for future reference.

Please read these instructions before assembly and use of this product.

Product features and decorations may vary from images.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia.

Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.

Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

HLV76 HNB35

OWNER'S MANUAL | MANUAL DEL USUARIO

BEFORE YOU BEGIN | ANTES DE EMPEZAR



Adult assembly is required. No tools required for assembly. Phillips screwdriver (not included) is required for battery installation.

Requiere montaje por parte de un adulto. No es necesario usar herramientas para el montaje. Requiere un destornillador de cruz (no incluido) para instalar la pila.



Set aside about 10 minutes for assembly and setup.

El montaje y la preparación demoran alrededor de 10 minutos.

BEFORE YOU BEGIN | ANTES DE EMPEZAR

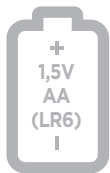


The sheet is machine washable. Wash separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. Do not iron. Do not dry clean.

The frame, pad and mobile may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.

La sábana se puede lavar a máquina. Lávala por separado en agua fría, en ciclo para ropa delicada. No uses blanqueador. Métela a la secadora por separado a temperatura baja y sácala inmediatamente después de finalizado el ciclo. No la planches. No la limpies en seco.

Limpia el marco, la almohadilla y el móvil con un paño humedecido en una solución limpiadora neutra. No uses blanqueador. No uses limpiadores fuertes ni abrasivos. Enjuaga con agua para eliminar los residuos.



x3

Three AA (LR6) x 1,5V **alkaline** batteries are required (not included). For longer life, use **alkaline** batteries.

Funciona con 3 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V (no incluidas). Para una mayor duración, usa solo pilas **alcalinas**.

WARNING

SUFFOCATION HAZARD -

Infants have suffocated:

- In gaps between extra padding and side of the bassinet/cribble and on soft bedding.
- Use only the pad provided by Fisher-Price.
- NEVER add a pillow, comforter, or another mattress for padding.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE ASFIXIA - niños pequeños se han asfixiado:

- En los espacios entre colchones adicionales y el lado del moisés/cuna y en ropa de cama suave.
- Usar solo el colchón proporcionado por Fisher-Price.
- NO añadir una almohada, edredón u otro colchón.

 **WARNING** - Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

- **FALL HAZARD** - To help prevent falls, **do not** use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached 20 lb (9 kg), whichever comes first.
- **SUFFOCATION HAZARD** - This product uses a non-standard size sheet. Only use the sheet provided with this product.
- Strings can cause strangulation! **Never** place items with a string around a child's neck such as hood strings or pacifier cords. **Never** suspend strings over product or attach strings to toys.
- **Never** place product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- To reduce the risk of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS), pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use the product if any parts are missing, damaged or broken. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. Never substitute parts.

 **ADVERTENCIA** - El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves o la muerte.

- **PELIGRO DE CAÍDAS:** para ayudar a evitar caídas, **no** usar este producto cuando el bebé empiece a incorporarse por sí solo con las manos y rodillas o llegue a pesar 9 kg, lo que ocurra primero.
- **PELIGRO DE ASFIXIA** - Este producto incluye una sábana de un tamaño no estándar. Sólo usar la sábana incluida con este producto.
- ¡Los cordones pueden causar estrangulación! **No** poner artículos con cordones, tales como capuchas o chupones, alrededor del cuello del niño. **No** suspender cordones sobre el producto ni amarrar cordones a los juguetes.
- **No** poner el producto cerca de una ventana donde los cordones de las persianas o cortinas pueden estrangular al niño.
- Para reducir el riesgo de síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL), los pediatras recomiendan acostar a dormir a los bebés sanos boca arriba, salvo que se indique lo contrario por un médico.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. No usar accesorios ni piezas de repuesto, salvo aquellos aprobados por el fabricante. No usar piezas de terceros.

BATTERY INSTALLATION | COLOCACIÓN DE LA PILA

The battery compartment is located on the back of the mobile.

Loosen the screw in the battery compartment door and lift to remove the door.

Insert three AA (LR6) **alkaline** batteries.

Replace the battery compartment door and tighten the screw.

El compartimento para las pilas está ubicado en la parte trasera del móvil.

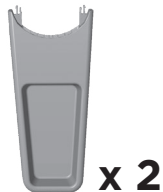
Afloja el tornillo de la tapa del compartimento de la pila y retira la tapa.

Introduce 3 pilas **alcalinas** AA (LR6).

Cierra la tapa del compartimento de pilas y aprieta el tornillo.



PARTS | PIEZAS



As received, the sheet is attached to the pad. You can remove it to wash it.

The thickness of the pad shall be such that the inside distance from the top rail of the bassinet to the top surface of the pad must measure no less than 200 mm.

La sábana viene unida al colchón de fábrica. Se puede quitar para lavarla.

El grosor de la almohadilla de la distancia interior desde el riel superior de la cuna hasta la parte superior de la almohadilla no debe ser mayor a 200 mm.

ASSEMBLY & SETUP | MONTAJE Y PREPARACIÓN



"Snap" the bases to the frame.
This is a permanent assembly.

"Conecta" las bases en el
armazón. Esto solo es necesario
hacerlo una vez.

1

ASSEMBLY & SETUP | MONTAJE Y PREPARACIÓN



Pull up on the frame to be sure it's assembled to the bases.

Tira de él para asegurarte de que esté montado en las bases.

2

ASSEMBLY & SETUP | MONTAJE Y PREPARACIÓN



Lift the legs until each "**snaps**" into place.

Levanta las patas del domo hasta que cada uno **ajuste** en su lugar.

3

ASSEMBLY & SETUP | MONTAJE Y PREPARACIÓN



Lower the legs to open the frame.

Baja las patas del domo para abrir el armazón.

4

ASSEMBLY & SETUP | MONTAJE Y PREPARACIÓN



The marking on the crib indicates the maximum thickness of the mattress to be used with the crib.

La marca en la cuna indica el grosor máximo del colchón que se puede usar.

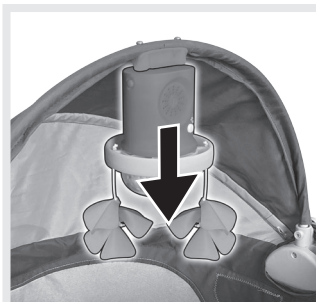


5

ASSEMBLY & SETUP | MONTAJE Y PREPARACIÓN

Fit the mobile onto the mount. Press until it **"clicks"** into place. The mobile will only fit one way. If it doesn't **"click"** into place, turn it around and try again.

Ajusta el móvil en el soporte. Presiona hasta que **encaje** correctamente. El móvil solo se ajusta de una manera. Si no **encaja** correctamente, voltéalo e intenta de nuevo.

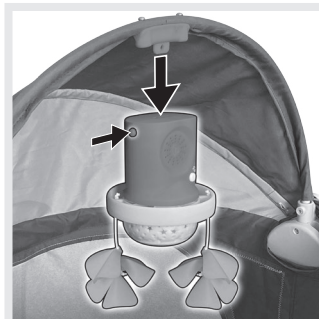


Pull down on the mobile to make sure it's secure.

Jale hacia abajo el móvil para asegurarse de que esté seguro.

6

ASSEMBLY & SETUP | MONTAJE Y PREPARACIÓN



To remove the mobile:

While holding the mobile, press the button on the side.

Para quitar el parlante móvil:

Para quitar el parlante móvil, presiona el botón en el costado.

7

CANOPY USE | USO DE LA CUBIERTA



Lift or lower canopy.

Cerrar o abrir la cubierta.



Canopy Up
Cubierta cerrada



Canopy Down
Cubierta abierta

PREVENTING BABY'S HEAD FROM FLATTENING

CÓMO EVITAR QUE LA CABEZA DEL BEBÉ SE APLANE



Pediatricians and child health organizations agree that healthy babies should be placed on their backs to sleep for naps and at nighttime, to reduce the risk of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS). But babies who are always on their backs can sometimes develop flat spots on their heads (plagiocephaly). Most cases of positional plagiocephaly can be prevented (and sometimes corrected) by repositioning your baby to relieve pressure on the back of the head. Here are some tips and techniques from the experts to keep in mind as you care for your baby:

- Change the location of your baby's sleeper or crib in the room, so she has to look in different directions to see the door, or the window, or interesting things going on around her.
- When your baby is awake, provide opportunities for adult-supervised "tummy time" play. Playing on his tummy helps take the pressure off the back of his head, which will help prevent flat spots from developing. Tummy time play also helps your baby's head, neck and shoulder muscles get stronger as part of normal development.
- Try tummy time two or three times a day, for short periods of time, until your baby gets used to being on her tummy. Once your baby begins to enjoy this position, try longer periods of time or increase the frequency of tummy time play.
- Help your baby avoid resting his head in the same position all the time by frequently changing the direction he lies in the crib. For example, have your baby's feet point toward one end of the crib for a few days, and then change the position so his feet point toward the other end of the crib. This will encourage your baby to turn and look in different directions.

PREVENTING BABY'S HEAD FROM FLATTENING

CÓMO EVITAR QUE LA CABEZA DEL BEBÉ SE APLANE

- Try to minimize the amount of time your baby spends in car seats, carriers and bouncy seats while awake.
- Lastly, make sure you enjoy lots of “cuddle time” with your baby by holding her upright over your shoulder.

For additional information on positional plagiocephaly and the benefits of tummy time play for your baby, speak with your pediatrician or family physician.

National Institute of Health (NIH) Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health and Human Development

Tanto pediatras como organizaciones de salud de niños están de acuerdo en que los bebés sanos deben dormir siestas y periodos más largos boca arriba para reducir el riesgo de síndrome de muerte súbita infantil. Sin embargo, los bebés que siempre están boca arriba, a veces pueden desarrollar plagiocefalia (aplanamiento de la cabeza). La mayoría de casos de plagiocefalia posicional puede ser prevenida (y a veces corregida) reposicionando al bebé para aliviar la presión en el dorso de la cabeza. A continuación se presentan consejos y técnicas de los peritos para el cuidado del bebé:

- Cambia la ubicación de la camita o cuna del bebé en el cuarto de modo que, para ver la puerta, ventana o algún otro objeto de interés, tenga que ver en diferentes direcciones.
- Cuando el bebé esté despierto, date tiempo para jugar boca abajo con él/ella. Jugar boca abajo ayuda a quitar la presión del dorso de la cabeza y ayuda a prevenir el aplanamiento. Jugar boca abajo también ayuda a fortalecer los músculos de la cabeza, cuello y hombros del bebé como parte de un desarrollo normal.

PREVENTING BABY'S HEAD FROM FLATTENING

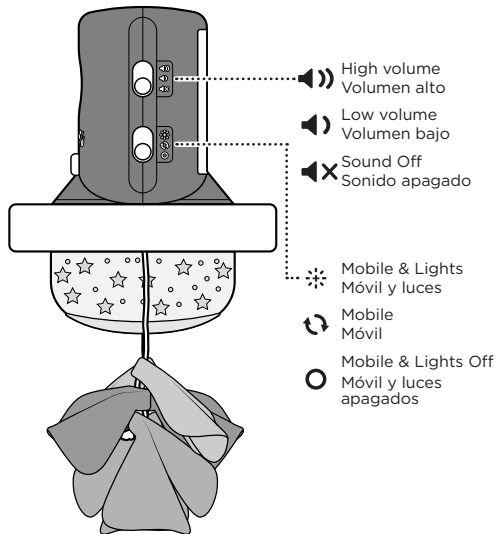
CÓMO EVITAR QUE LA CABEZA DEL BEBÉ SE APLANE

- Juega boca abajo dos o tres veces al día, por periodos breves, hasta que el bebé se acostumbre a estar boca abajo. Ya que el bebé esté a gusto en esta posición, aumenta los periodos de tiempo o la frecuencia del juego boca abajo.
- Ayuda al bebé a evitar apoyar su cabeza en la misma posición todo el tiempo, cambiando con frecuencia la dirección en la que está acostado/a en la cuna. Por ejemplo, por unos días, apunta los pies del bebé hacia un extremo de la cuna y, luego, cambia la posición de los pies hacia el otro extremo de la cuna. Esto estimulará al bebé a voltearse y ver en diferentes direcciones.
- Intenta minimizar la cantidad de tiempo que el bebé pasa en asientos de auto, cargadores y sillas de rebote mientras está despierto/a.
- Por último, asegúrate de pasar mucho tiempo con el bebé en brazos, cargándolo con la cabeza derecha sobre tu hombro.

Habla con el pediatra o médico para obtener más información sobre plagiocefalia posicional y los beneficios para el bebé de jugar boca abajo.

Instituto Nacional de Salud (NIH) Instituto Nacional de Salud de Niños y Desarrollo Humano Eunice Kennedy Shriver

SOOTHE BABY WITH SOUNDS AND STARRY LIGHTS RELAJA A TU BEBÉ CON SONIDOS Y LUCES CON FORMA DE ESTRELLAS



Slide the volume switch on the electronic toy to **▶X**, **▶),** or **▶))**.

Slide the mode switch on the electronic toy from **○** to **↻** to activate 20 minutes of mobile and sound.

Slide the mode switch on the electronic toy from **○** to **✳** to activate 20 minutes of mobile, lights, and sound.

After 20 minutes of activation, the mobile/lights, and sound will go to sleep. During sleep mode, slide the mode switch on the electronic toy to **↻** or **✳** to activate another 20 minutes of mobile/lights and sound.

During activation, slide the mode switch to **↻** or **✳** to turn lights on or off. This will not restart a new 20 minute activation.

Desliza el interruptor de volumen del juguete electrónico a **▶X**, **▶),** o **▶))**.

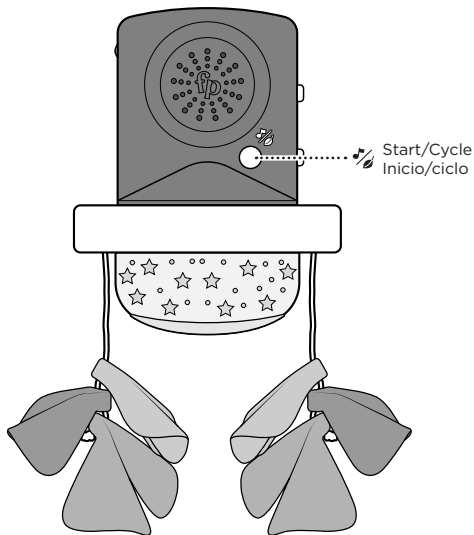
Desliza el interruptor de modo del juguete electrónico de **○** a **↻** para activar el móvil y los sonidos por 20 minutos.


Desliza el interruptor de modo del juguete electrónico de **○** a **✳** para activar el móvil, las luces y los sonidos por 20 minutos.


Después de 20 minutos de activación, el móvil, las luces y el sonido se apagarán. Durante el modo de suspensión, desliza el interruptor del modo del juguete electrónico a **↻** o **✳** para el móvil, las luces y los sonidos por otros 20 minutos.


Durante la activación, desliza el interruptor de modo a **↻** o **✳** para encender o apagar las luces. Esto no reiniciará una nueva activación de 20 minutos.


SOOTHE BABY WITH SOUNDS AND STARRY LIGHTS RELAJA A TU BEBÉ CON SONIDOS Y LUCES CON FORMA DE ESTRELLAS



During an activation, press the  button to skip to the next audio in the playlist (music, nature, water, or white noise) This will start a new 20 minute activation.

During sleep mode, press the  button to start a new 20 minute activation.

Durante una activación, presiona el botón  para pasar al siguiente audio de la lista de reproducción (música o sonidos de naturaleza, agua o ruido blanco). Esto iniciará una nueva activación de 20 minutos.

Durante el modo de suspensión, presiona el botón  para iniciar una nueva activación de 20 minutos.

STORAGE | ALMACENAMIENTO



**PRESS
PRESIONAR**

Press the frame storage button to unlock the frame. Then, lift the legs.

Presiona el botón redondo del armazón para desbloquear el armazón.

A continuación, levanta las patas del domo.



1

STORAGE | ALMACENAMIENTO

Lower the legs to close the frame.

Baja las patas del domo para cerrar el armazón.



2

CONSUMER INFORMATION | INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular.

CONSUMER INFORMATION | INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CONSUMER INFORMATION | INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.

Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).

Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

Never short-circuit the battery terminals.

Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.

Do not charge non-rechargeable batteries.

Remove rechargeable batteries from the product before charging.

If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.

Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta (+/-).

Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.

No provocar un cortocircuito con las terminales.

Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).

No cargar pilas no recargables.

Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.

La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.



UNITED STATES

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Consumer Services: 1-800-432-5437.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A.

de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

